

TRYGVE GULBRANSEN

In večno šume gozdovi

V Adelajdinih nežnih rokah bi se vse stare govorice sesule v prah, moč Bjorndala bi se povečala daleč preko naselbine — in morda bi zatemnila celo Borgland, njen Borgland. In to naj bi se zgodilo, dokler še ona živi? Je bila to kazen za njeno objestnost — in za vse, kar je bila zlega storila v svojem življenju? To se nikoli ne sme zgoditi! Toda kako naj vse skupaj prepreči? Elizabeta je bila predlagala svojemu očetu, naj zaradi Barrejevih povabi tudi Bjorndalce. Polkovnik je bil zelo presenečen, toda kaj hitro se je udal. Elizabeta sicer še ni imela načrta, toda; čas prinese svet. Zdaj je bil večer tu, toda vse je bilo drugače, kot pa si je bila gospodična Elizabeta predstavljal. Predvsem se je na smrt prestrašila, ker je bil Dag tako zelo podoben svojemu bratu; samo da se ji je zdel še lepši — bil je postaven orjak — in lepo se

vedel; in bil je zelo resen, kar njegov brat ni bil. Neprestano ga je skrivaj pogledavala, in končno je pozabila na bolečino, ki jo je bil povzročil njegov brat. Danes zvečer se ni znala obvladati, zanemarjala je svoje gostiteljske dolžnosti, in vsem je na vprašanja nekam čudno odgovarjala. Ves večer je naporno razmišljala. Videla je, da ne pleše; prav tak je bil tudi njegov brat — in morda se Dag in Adelajda nočeta skupaj javno kazati. Gotovo sta bila zaljubljena drug v drugega. In tako se je zgodilo, da se je osrčila in ga poiskala. Saj je bila gostiteljica — imela je pravico do enega plesa in potem bo že videla kako in kaj...

Za ta večer se je Adelajda posebno skrbno nalepotičila, da bi bila ona lepa Adelajda, ki kamor koli pride, privlači poglede vseh. Da, danes je hotela biti še več — zanj, samo zanj! V damski sobi se je bila ogledovala v ogledalu in prvokrat v teh božičnih dneh je spet začutila v sebi ono staro moč, katere učinka si je bila svesta, ki pa se je doslej še ni poslužila, ker še ni srečala onega, pri katerem bi jo hotela uporabiti. In potem je videla v veži Daga —

tudi svečano oblečenega — in znova ji je ob njem upadel pogum, in veselo razpoloženje v njej je ugasnilo. Veselila se je bila, da bo, pa čeprav samo za en večer, priklenila njegove poglede; zdaj pa je bil on tisti, ki je privlačeval njene.

Adelajda sprva ni posebno rada plesala — oh, kako daleč je bilo njeno srce od plesa in smehljajev! On kje je ostal Dag? Nikjer ga ni videla. O ne, — le kaj je njemu pomenil ples? Vedno znova je morala v dvorano; stari in novi znanci so hoteli plesati z njo. Ko so potekale ure in še vedno ni zagledala Daga, ji je postalo zmerom težje. Torej si je le utvarjala, ko je mislila, da je bila opazila v njegovem pogledu toplino. Ničesar ni pomenila zanj. Ko se je po večerji znova pričel ples, jo je obšla pijanost. Zdelo se ji je, kot da se s to zabavo poslavlja od veselja in življenja; zabava je bila njena zadnja. Zakaj, nikoli več se ne bo za ples z veseljem opotičila, danes se je bilo to zgodilo poslednjič. Zato je nenadoma vzplamtela. Če se že mora posloviti — no, prav — potem smehljaje; nihče ne bo imel prilike videti, da bi upognila glavo. In kot kraljica plesa — je poslednjič — plavala med smehljaji in občudujočimi pogledi.

Adelajda je plesala — brez misli; kajti vsa njena življenjska radost je bila mrtva. Tedaj jo je nenadoma spreletelo, vid in misel sta se ji spet povrnila — zagledala je bila — Daga, ki je plesal — in z njim Elizabeta, ki so se ji oči nevarno smehljale. Bil je kot ustvarjen za ples, bil je lahkono in okreten kot žival. Adelajdo je zbolelo — to je bilo najhujše, kar jo je moglo doleteti. Njena poslednja, uboga tolažba je bila, da ni plesal z nobeno.

Zaslišala je šepet in videla, kako so ljudje okrenili glave. In tisti, o komer so si šepetali, je bil on, in on je bil tudi tisti, ki so ga vsi gledali.

Torej je čakal le na ono, ki jo je ljubil — na Elizabeto. Le kako je mogla biti tako slepa! Zakaj še nikoli ni bila pomislila na to? Oba že vse življenje živita v istem kraju; zato torej jo je bila Elizabeta, ki sta se zadnjikrat srečali, tako hladno pozdravila...

Med plesom je bil premor in podajali so punč in sladkarije. Adelajdo so njeni plesalci spremili k stolu in ji ponujali okrepčila, ki si jih je želela. Naslonila se je nazaj in mir in toplota kozarca sta jo nekoliko pomirila; govorila je in opazovala. Toliko volje je bilo v njej, ko je bila prišla na Bjorndal — hotela se je boriti, hotela je biti nedostopna vsem, samo njemu ne. Hotela je, da bi jo videl, dobro in mehko kot žensko. — In zdaj je prišel ples in noč je že skoraj prešla, ne da bi si upala samo enkrat poseči v vezi, ki jih je spletala usoda. Godba je znova zaigrala in Adelajda je neprestano plesala — niti enega plesa ni izpustila — in njene oči so morale gledati, kako pleše Dag — ples za plesom, z Elizabeto. Vedno znova je morala videti, kako se mu s svojim zapeljivim pogledom smehlja naravnost v obraz, in kako njena usta šepetajo prikupne, lepe besede, videla je, kako so se Daga, kadar ji je odgovarjal — kakor v opoju — zablješčali zobje.

Prišel je ples z meči. Vsi častniki, od starega polkovnika do najmlajšega poročnika, so se postavili s prekrižanimi sabljami v vrsto, drug drugemu nasproti.

Medtem ko so se postavljali v vrsto, so se luči svečnikov lesketale v mrzli kovini in se bleščale v svilenih oblekah lepih gospa.

Najlepša, katera bo med najlepšimi najlepša? Katera bo kraljica plesa? Klicali so imena — eno, dve, več imen — med njimi tudi ime gospodične Elizabete — toda vedno več jih je klicalo, in končno so zaklicali

vsil: "Adelajda Barrejeva!" Stopila je naprej, blede kot sneg, ki je ležal tam zunaj — in kot prva šla s kraljevsko držo pod obokom iz sabelj — poslednjič. In potem so napravili okoli nje krog in zaplesali — in v borglandski veliki dvorani — so zadoneli glasovi stare pesmi. Godba je poslednjič zaigrala

— zadnji ples. Adelajdo sta spreletavala mraz in vročina, in bila je zelo žalostna. Poročnik poleg nje je bil rahlo okajen in je žarel od veselja. Prav tako kot vsi njeni plesalci, ji je tudi on šepetal vroče besede. Danes zvečer je tako pogosto plesal s kraljico večera — da si je bil svest uspeha. Za poslednji ples je niti

ni več prosil, kajti danes zvečer je bila njegova... V sobi v kotu pa je še vedno sedel Dag Bjorndal. Ta dan je bil eden najhujših v njegovem življenju; toda zdaj se je naplesal — in pil je več kot običajno; zdaj je imel pogum. Zaplesala je bila mimo njega — vsak ples posebej. Eden za drugim so polagali roko okoli

nje — in ona je plesala z njimi. Moral bi vedeti — niti enkrat se mu ni približala. Ves čas — samo častniki. Elizabeta Gallova je bila z njim prijazna, da, tako nekam čudno je bila govorila z njim. Kaj naj si o vsem skupaj misli? Vrag naj jo vzame — in vse njene prikupne besede. In vrag naj vzame častnike — drugim so polagali roko okoli nes zvečer bo tudi on še plesal.

K S K J

AMERIŠKA SLOVENSKA KATOLIŠKA JEDNOTA

(K. S. K. J.)

nudi ljubezno bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučaju bolezni, nesreče ali smrti.

AMERIŠKA SLOVENSKA KATOLIŠKA JEDNOTA sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta; otroke pa takoj po rojstvu.

- izdaja najmodernejše vrste zavarovalnih za odrasle in za mladino;
- od \$500.00 do \$15,000.00 posmrtnine
- za onemoglost, poškodbe in operacije do vsote \$600.00
- za odrasle člane bolniško podporo po \$1.00 ali \$2.00 na dan;
- članom posodi denar po 5% obresti za nakup doma.

K.S.K.J. je najstarejša slovenska podpornica organizacija v Ameriki.

Premoženje ----- \$16,300,000.00
Članov - 45,000 ----- **Certifikatov - 47,500**
Veljavna zavarovalnina --- \$39,700,000.00
Solventnost - 118.99%

Za seznam in pojasnila o tajniku ali tajnici v vaši okolici izpolnite izresek in pošljite na glavni urad K.S.K.J.

AMERICAN SLOVENIAN CATHOLIC UNION (K. S. K. J.)
 351-353 No. Chicago St.
 Joliet, Illinois 60431

Radi bi več pojasnila o K.S.K.J. ter ime in naslov tajnika(ice) v naši okolici.

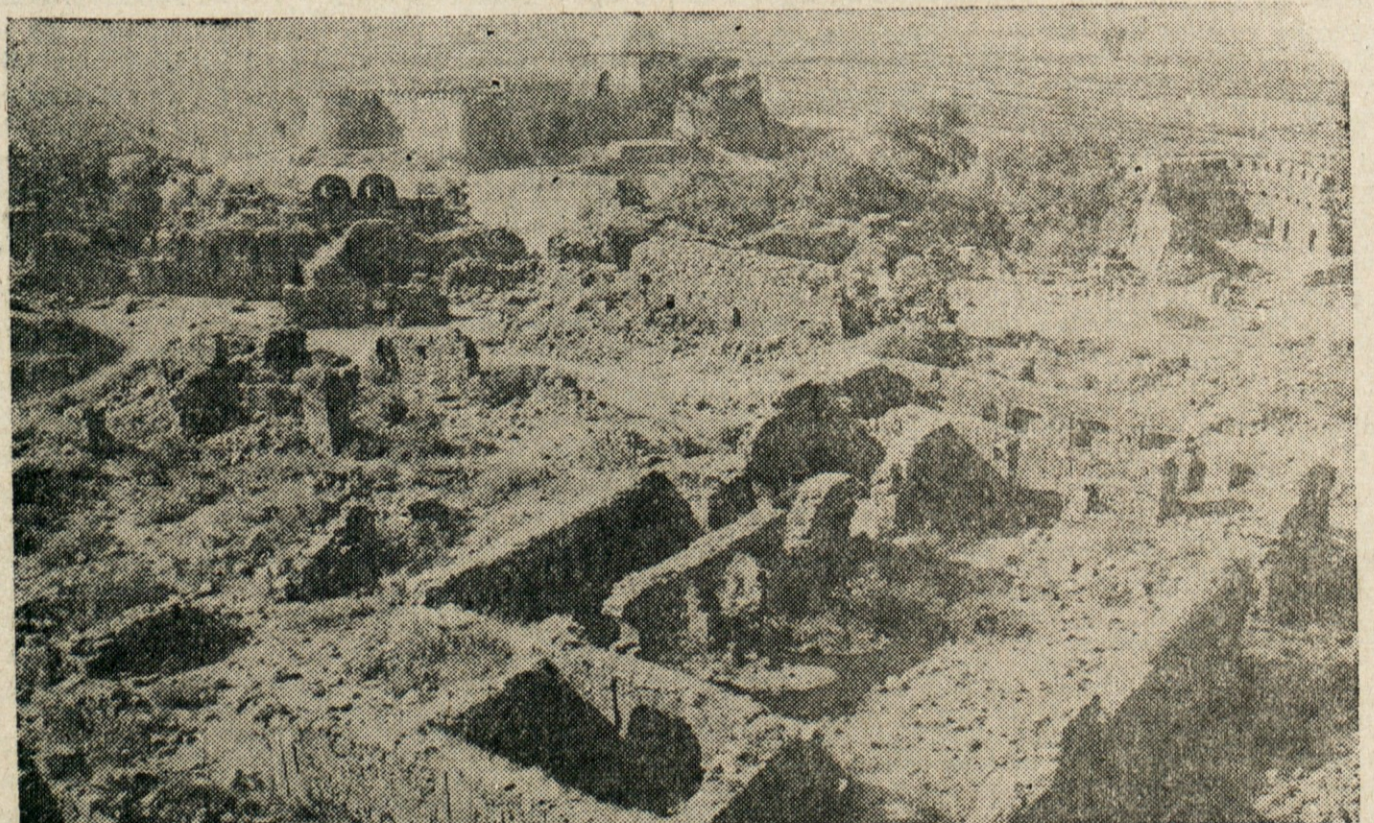
IME
 NASLOV
 MESTO
 DRŽAVA CODE



KRALJICA CVETOČIH ČEŠENJ — Hisako Nakahara, 20 let staro dekle, je bila v Tokiu na Japonskem kronana za kraljico cvetočih češenj.



ČRNE PTICE — Strategične bombnike B-52 so spodaj pobarvali s črno barvo, da jih je težje opaziti s tal. Na sliki vidimo eno teh letal na letališču Guam.



SAMO SE RAZVALINE — Nedaleč od glavnega mesta Indije New Delhi so ostanki Tughlaqabada in stare utrbe Tughlaq Shah. Čas je uničil zgradbe, ko se ni nihče več brigal za nje. Ostale so le še razvaline, v katere redko zaide kak radoveden popotnik. Moderna Indija in njeno življenje ne teče mimo.

CHICAGO, ILL.

MALE HELP

Immediate Job Opportunities In

Union, New Jersey

The Garden State

RADIAL DRILL PRESS OPERATOR POWER PRESS OPERATORS

TOOL & DIE MAKERS

Steady work for experienced men with liberal employee benefits

Top Dollar For Top Men

WRITE — CALL OR WIRE

R7D DEVIL, INC.

2400 Vaux Hall Rd., Union, New Jersey

An Equal Opportunity Employer (93)

CHICAGO, ILL.

HELP WANTED

TRAINEES FOR LABORATORY

Experienced in light factory work or small assembly work helpful. Male or Female. Nation wide company. Loop location. Excellent salary and working conditions plus many company benefits.

Apply 37 S. Wabash, 9th Floor PLASTIC CONTACT LENZ (93)

HOUSEHOLD HELP

Woman for General Housework and Child Care. 2 children. Pref. Mature woman. Family Privileges. Live in LaGrange. Mother Employed. 354-0810. (93)

MALE HELP

REFRIGERATION ENGINEER and BOILER OPERATOR

1st class license preferred. City of Detroit permit or eligible for permit. New improved wage plan. Liberal employee benefits. Bonus vacation days. Paid Blue Cross and other benefits.

Call or Apply — Personnel Dept. 875-2900

HENRY FORD HOSPITAL

West Grand Blvd. at John Lodge Detroit, Michigan AN EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER FOUNDED 1915 (92)

ČE SE SELITE

izpolnite ta odrezek in ga nam takoj pošljite. Ni potrebno, da nam pišete pismo. Naslove menjamo dvakrat tedensko. Navedba starega naslova je nujna.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave.

Cleveland 3, Ohio

Moj stari naslov:

Moj novi naslov:

MOJE IME:

PROSIMO, PISITE RAZLOČNO